



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION****RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :****Bid Receiving Mailbox – Réception des  
soumissions**Email – Courriel:  
DLP53BidsReceiving.DAAT53receptiondessoumissions  
@forces.gc.ca

<b>Title/Titre</b> Pièces de rechange – Remorques EMT – SMP - Spares – Trailers EMT – SMP	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8486-249359/A
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> November 14th, 2023 – le 14 novembre, 2023	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Autorité contractante : Nom : Valérie Rivet Direction : DAAT 5-2-6-3 Quartier générale de la Défense nationale Édifice Major-général George R. Pearkes 101, promenade Colonel By Ottawa, ON K1A 0K2	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>Email – Courriel</b> Valerie.rivet@forces.gc.ca
<b>Destination</b> Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

**Solicitation Closes – L'invitation prend fin**At – à: 2:00 PM EST – Eastern Standard Time –  
Heure normale de l'Est

On – le: January 19, 2024 – le 19 janvier 2024

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Reporter la date de clôture de la demande de soumissions de 2 semaines, soit du 5 janvier 2024 au 19 janvier 2024.

SUPPRIMER : L'invitation prend fin : 5 janvier 2024

INSÉRER: L'invitation prend fin : 19 janvier 2024

2. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

<b>QUESTIONS ET RÉPONSES</b>	
<b>Question 1</b>	<p>L'article 23/24 concerne un assemblage par étapes - le dessin est joint. L'emballage est identifié comme "1 par paquet" comme pour tous les autres articles, sans détails spécifiques. Comme vous le remarquerez, il s'agit d'un ensemble de marches avec une main courante attachée, qui est très volumineux pour l'expédition et nécessitera 40 palettes. Au lieu d'expédier l'ensemble de marches entièrement assemblé, nous proposons que la marche et la main courante soient emballées individuellement après la peinture et expédiées en vrac sur des palettes. Pour les assemblages de marches, nous proposons 7 marches par palette pour Edmonton (2 palettes) et pour Montréal 7 marches par palette (pour 2) et 6 marches par palette (pour 2). Pour les poignées, 14 seront emballées sur une palette pour Edmonton et Montréal aura deux palettes de 13 chacune. Au final, 9 palettes seront utilisées au lieu de 40, ce qui représente une économie considérable sur les coûts de transport et les coûts environnementaux. Il est à noter que la main courante se fixe (et se détache) facilement à l'aide d'un boulon coulissant situé en haut et en bas de l'assemblage.</p>
<b>Réponse 1</b>	<p>Nous sommes d'accord avec la nécessité d'équilibrer l'utilisation d'emballages inutiles. Nous sommes d'accord avec la nécessité d'équilibrer l'utilisation d'emballages inutiles et le traitement logistique approprié de l'article.</p> <p>Les marches et les rails forment un ensemble au sein du même NNO, et je n'ai pas de numéro distinct identifiant uniquement les rails :</p> <p>Pour cette raison, nous aimerions sécuriser / conserver les marches et les rails ensemble dans le même emballage</p>

	<p>individuel.</p> <p>Dans le cas contraire, nous courons le risque de</p> <p>1- que les dépôts n'acceptent pas cet article de rail séparé ; 2- de perdre les rails dans l'entrepôt sans identification correcte, en raison des contrôles de temps et d'inventaire ; 3- de demander une manutention supplémentaire au personnel du dépôt à chaque fois que nous recevons une commande et que nous devons l'assembler et la reconditionner. pour qu'ils assemblent et réemballent les deux articles ensemble pour les expédier en interne.</p> <p>Nous sommes ouverts à ce que le fournisseur protège la finition des rails et des marches avec de la mousse d'emballage (rails) et du carton (marches), puis qu'il fixe (ty-raps / fil de fer) les deux rails aux marches. Dans un ensemble et identifié comme le NNO individuel emballé.</p> <p>Les "assemblages" de plusieurs marches peuvent ensuite être empilés sur des palettes selon les quantités acceptées dans les clauses du CUA relatives à l'emballage ci-dessous.</p> <p>Clause D3018C du CUA - D-LM-008-036/SF-000 Clause D2025C du CUA Clause D6010C du CUA</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**